

## Előfizetési árak:

|                      |    |      |
|----------------------|----|------|
| Egész évre           | 12 | frt. |
| Félévre              | 6  | "    |
| Negyedévre           | 3  | "    |
| Egy hóra             | 1  | "    |
| — Egyes szám 4 kr. — |    |      |

## Kiadóhivatal:

Plettz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Uri-utca 276. sz.,  
hová az előfizetések és a lap  
szétküldésére vonatkozó felszó-  
lamások intézendők.

# TORONTÁL.

POLITIKAI ES TÁRSADALMI NAPILAP.

## Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek.  
Zápolya-utca 1-55 szám  
hová a lap szellemi részét illető  
minden közlemény intézendő.

## Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknak.

Megjelenik mindennap,  
vasár- és ünnepnapok  
kivételeivel.

## Torontálmegye liberális közön- ségéhez!\*)

Nagybecskerek, február 19.

Az egyházpolitikai reformokat támogató országos mozgalom központi végrehajtó bizottsága fölhívásokat küldött szét, melyekben tudatja, hogy egy később megállapítandó és közlendő program szerint ez évi márczius hó 4-én, Budapesten, egy vallás és pártkülönbőség nélküli országos nagygyűlés fog tartatni.

Ezen nagygyűlésnek feladata, hogy azon az igazi, hamisítatlan közvélemény imponánsul nyilatkozzék és hogy ez által kézzelfogható és szemellátható bizonyíték nyújtassék arra, hogy az egyházpolitikai javaslatot ellenzőknek mesterségesen népesített gyűlései és csalárd uton szerzett aláírásai, a közérzetlet és a közszellemnek hü tolmácsai nem lehetnek.

E vármegye felvilágosodott fiainak is alkalmat óhajtván nyújtani, hogy hazafias kötelességüket minél kisebb áldozat árán teljesíthessék, Nagybecskereken egy helyi végrehajtó bizottság alakult, mely megtette a kellő lépéseket arra nézve, miszerint ez évi márczius hó 3-án éjjel két különvonat közlekedjék Budapest és Nagy-kikinda, illetve Gyertyámos között. Ezen különvonatokra a végrehajtó bizottság lezártított áru menetjegyeket óhajt kibocsátani és pedig: Nagy-kikinda vagy Gyertyámosról Budapestre és vissza III. osztály 3 frt, II. osztály 4 frt és I. osztály 6 frt. A menettérti jegyek érvénye 3 napra ter-

\*) Fölkérjük tisztelt lapársainkat, hogy jelen felszólítást a jó ügy érdekében átvenni és közölni sziveskedjenek.

## A „TORONTÁL” TÁRGYAJA.

### Szöke gyermek.

Irta: Sero Matild.

Nagyon szép kis fiú volt, nagy azurkék szemével, melyek este világításnál sem váltak feketévé, a cornea fehérje, mintegy kékes zománczsal volt befuttatva, mi által még nagyobb látásot kapott a pupillák. A terem világossága visszatükröződött ezekben az azur szemekben, s még ragyogóbbá tették fényét, — mint egy hirtelen felgyúlt esillagét. Aztán szöke volt; nem sárgás szöke, mint a Leonardó da Vinci Giocondája, nem is vöröses, mint a Tizian Magdonája, se nem olyan german szöke, mint a milyen a dán Hamlet lehetett. Az ő haja finom fénylő volt, édes behizelgő színű, a szemnek enyhe, megnyugtató támpont a tekintetnek, annyi sötét barna fej látása után. Ez az eredeti fejecske, a finom arczél, a tiszta vonalak, a derült homlok, magukra vonták figyelmemet.

A szinpad untatott az nap este. A páholyban egy orvos volt velünk, a legmodernebbek egyike, kik elébb philosophok, aztán physiologok s csak legutoljára orvosok; egy hideg, erőszakos materialista, ki három szóval megemissitett szerelmet, lelkét, balhatatlanságot — mindent visszavezetve az idegekre.

Én — talán a kellemetlen idő, vagy egy unalmas könyv befolyása alatt, vagy talán bosszankodásomban, hogy nem találtam meg elveszett karpereczemet — idealista hangulatban voltam, s folytonos ellenmondásra késztetett az orvos beszédeje. Végre hátat fordítottam neki és körülnéztem.

vezetik, úgy hogy visszautazni, vagy a 4-én éjjel tervezett különvonatokon vagy 3 nap alatt bármely személyvonattal lehetne.

Tekintettel arra, hogy a tervezett olcsó árak mellett, a jelentkezés már most is felejtette nagy, fölkéretnek a nagygyűlésre utazni óhajtok, hogy ebbeli szándékukat, lehetőleg községenként csoportosítva a helyi végrehajtó bizottságnak, dr. Kis János urnak, mint a végrehajtó bizottság alelnökének czime alatt írásilag mielőbb bejelentésék, megjegyezvén egyuttal, hogy névleg ki és mely osztályon szándékozik utazni.

A végrehajtó bizottság azon lesz, hogy a T. H. E. V. és a nagy-kikinda-nagybecskereki vasuton is közlekedjék kellő időben külön vonat.

Bővebb program ez uton fog közölni és a beérkezett és beérkezendő jelentkezések fölött a megkeresett vasutaktól nyerendő válasz után történhetik csak intézkedés.

### A torontálmegyei végrehajtó bizottság.

A szabadelpvűpárt értekezlete. A szabad elvűpárt tegnap este nagy konferenciát tartott, melyre a klub tagjai majdnem teljes számban megjelentek. Br. Podmanitzky elnök megnyitván az ülést, Teleszky István bejelentette a polgári házasságról szóló törvényjavaslatot s minden indoklás nélkül, hivatkozva azok nagy jelentőségére, elfogadásukat kérte. (Perczekig tartó éljenzés.) Rezey Sylvius kijelenti, hogy habár a javaslatokat nem is szavazza meg, azért benmarad a pártban. Szilágyi Dezso igazságügyi miniszter kéri, hogy a törvényjavaslatot fogadják el s a részletes tárgyalást későbbre halasztásák. (Meg-megújuló, hosszantartó éljenzés.)

A kis fiú áhitattal hallgatta az előadást, még tágabba nyitotta szemét, mintha így többet láthatott volna, állát két kis kezére támasztotta, csak cseresznyevörös alsó ajaka hajlott le gyermekes büszkeséggel.

A darab nem volt versben írva, de azért egyetlen szót sem vesztett el belőle, még szemhéja sem mozcizant meg és finom bőre alatt a vér felszállt a színház melegtől és a megfeszített figyelemről. Szünet alatt felemelte fejét, egy kicsit elgondolkozott, aztán mosolyogva beszélt a mellette ülővel. Szépsége még tökéletesebb lett, a mint felélnékült.

— Hogy tetszik az a kis fiú — kérdeztem az orvosótól.

— Nagyon kedves, felett mosolyogva.

— Milyennek kellene lennie, hogy érdemesnek tartsa szépnek mondani. Talán barnának?

— Talán.

— És miért? Nem volna igaza doktor ha tagadná a „szöke“ uralmát a művészetekben, a művészetnek pedig a szépség a vezetője. A képzelet minden teremtményét, a jóság és kellem megtestesülését szökeként képzeljük el Vénus, a szépség királynője szöke. Mária is szöke és ha a kigyó beleszeretett Évába, azért történt, mert Eva is szöke lehetett. Apollo, az első költő szöke bajú volt, az angyalok és a gyermek Jézus is. Ary Scheffer mikor Gretchenjét megfestette, legnagyobb művét teremtette meg, mert a legtöbb festő álmát idealizálta és már évszázadok óta szöke nőkre szerelmesekek a költők. Mert ebben a szinben van a kedély, az élet, a fiatalosság.

Ön mosolyog pozitívista ur; más példa nem jut eszébe? Nos hát az arany a világ mozgatója, a művelődés tényezője, az imádott arany szintén szöke.

## Talapkovicz Vazul jubileuma.

Nagybecskerek, február 19.

Ha a közpályán működő egyének tevékenységök valamelyik évfordulójának jubileumát ünneplik, nagyon érthető, hogy ilyenkor köréjük sereglik mindenki, akit a jubiláns tevékenységi köre érint. A pap nemesbiteni hivatott az erkölcsöket, a tanár terjeszti a felvilágosodást, az orvos testi és gyakran kedélybeli jólétünket őrizi, mindenik köztisztviselő a maga hatáskörében tulajdonképpen a mi gondjainkat viseli szívében, a színész meg mulattat bennünket: szóval mindegyik ilyen jubiláns már hivatása és tevékenységi köre folytán körülveszik a jubilálókat. Egészen másképp áll ez azonban a pénzügyi tisztviselőre nézve, akiről hinni szokás azt, hogy hivatása nem egyéb, mint a sokszor kellemetlenül ható ellenőrködés az állampolgári terhek beszedése körül.

Annál nagyobb tiszteletet és közbecsülést érdemel tehát a pénzügyi igazgatásnak az a közege, aki módját tudja ejteni annak, hogy polgártársai meg tudnak nyugodni állampolgári kötelességeik és terheik viselésében és nem hogy rossz szemmel néznék, ki e terheket közvetlenül rájuk rójjá, hanem még szeretettel, sőt mint a szombat este lezajlott jubileumi banketten, lekesedéssel csoportosulnak Talapkovicz Vazul, a nagybecskereki pénzügyigazgatóság derék vezetője köré: együtt örülni vele szolgálati működésének elért huszonötödik évfordulóján.

De rosszul mondtuk, hogy: „évfordulóján“, mert hisz a huszonötödik évforduló napja már hónapok előtt letelt. Letelt, mert a jubiláns mindenki előtt titokban tartotta azt: nem keresvén a maga ünnepnapjának csendes megelégedéséhez a nyilvános, zajos ünnepeltetést. Csak a véletlennek köszönhető Talapkovicz huszonötödik évforduló tudomásukra jutott és hogy módjuk lehetett egy jubileumi estén köréje gyűlve lelkes szavakban visszhangoztatni az ország egyik legnagyobb megyéjének érzéseit, melyet a jubiláns itten működése alatt

— Más véleményben vagyok, — felelt az orvos, kit épen nem hatott meg ékes szöke. — Magam részéről nem szeretem a szökeket s ennek nagyon világos oka van. Ez a szin, mélyen tisztelt barátnóm, a festanyag elégtelenségéből származik és linfaticus természetre mutat: ez fizikai gyengeségnek a jele vagyis erkölcsi gyengeségnek, ha már épen ezt a szöke akarjuk használni. Mint minden gyenge lény, a szöke nő ravasz, és ha egy szöke férfi valami nagyot képes tenni, kétszer oly nagy akaratörőre van szüksége, hogy szervezete gyengeségét is legyőzze. Különböző ezek az esetek nagyon ritkák, a statisztika...

— Kegyelem!

— Látja doktor — folytatám — az a hás, ahol ez a gyermek lakik, sohasem lehet szomorú. Felélnéki, betölti jelenlétével, lépéseit, hangja visszaverődnek a komoly falakról, a sötét szegleteket is megvilágítja tekintete. A tavasz van megtestesítve benne, annyira hasonlít haja a napsugarakhoz, szeme a kék éghez. Még ha hibát is követ el, édes lehet neki megbocsátani...

— Es ha megnő? ...

Eihallgattam. Az álom eltűnt.

Es ha meg fogsz nőni, ártatlan ajkad megtanul gunyosan mosolyogni, tiszta homlokod gondolkodóvá lesz, szemeidet a harag elhomályosítja. Te, tiszta képzelődés, megismered, hogy az élet legkedvesebb eszményei hogy változnak át keserűvé, meg fogod ismerni, hogy mennyi ér a barátság, a szerelem, a dicsőség. Felfedezed a gyűlöletet és keresni fogod a bosszút. Nem leszel többé bájos, gondtalan, vidám. Nem nevetni fogsz, hanem sirni, kételkedni, bosszankodni, le akarod győzni a világot és téged fognak legyőzni. Most gyermek vagy, akkor férfi leszel.

Oh, ha Michetti volnék, lefestenél; ha Viktor Hugo volnék, írnék rólad, de ha Isten volnék, magamhoz vennél szöke gyermek.

hivatalos kötelességérzete, rend- és pontosság-szeretete mellett igazságos, becsületes, méltányos egyéniségével maga iránt a kedélyekben fölkelteni képes volt.

Maga a jubileum a jubilánsnak nemcsak tudtán kívül, hanem, amikor már tudomására jutott barátai ünnepi terveinek, határozott akarata ellenére történt. És tisztán e szerény ellenszolgáltatásának róható föl, hogy „odafönn” a jubileum felettes hatóságainak nem jött tudomására a jubileumi ünnepelés. De nincs kétség az iránt, hogy most a barátó és tisztelők körében megtartott jubileum nyilvánosságra jutása után onnan is visszhangozni fog a jubileumi ünnepélyen megnyilatkozásra jutott közbecsülés és szeretet.

A jubilánsnak érdemekben gazdag élettróféját a következőkben vázoljuk:

Született 1844 november 28-án Ugocsa-megyében Vörösmart községében, ahol apja, aki később Bilken 1888-ban, mint címzetes kanonok halt el, görög-katholikus lelkész volt. Anyját már 1867-ben elvesztette. Középiskolai tanulmányait az ungvári kir. kath. gimnáziumban végezte kitűnő sikerrel, ahol érettségi vizsgáját 1863-ban tette le. Innen tanulmányait folytatása végett Budapestre ment, hol az államvizsgálatokat kitűnő sikerrel letéve, ennek elismerésül az egyetemi tanács a teljes „Corpus Juris” díszpéldányával tüntette ki. 1867—68-ban Román Ferencz ügyvédnél ügyvédjelöltként működött. 1868. szeptember hó 26-án tette le az első hivatalos esküt, mint pénzügyminiszteri fogalmazógyakornok. 1869-ben augusztus havában miniszteri segédfogalmazó lett. Ugyanez évben letette az ügyvédi vizsgát és 1871. január havában a budai m. kir. pénzügyigazgatóság pénzügyi fogalmazója neveztetett ki. 1875. július havában pénzügyi titkárrá előléptette, a kecskeméti kir. illetékkiszabási hivatal főnöke lett, míg a pénzügyi közigazgatás újjászervezésekor 1889. július havában ő felsége által pénzügyigazgatóvá kinevezve, a nagybecskereki pénzügyigazgatóság vezetésével bízott meg.

Egy szerény, csendes életműködés keretét mutattuk be ez adatokkal. Lépésről-lépésre haladt előre, egyedül csak saját erejének, saját kötelességérzetének és érdemeinek protegelálására utalva. Felelősségi a pontos, buzgó és tehetséges tisztviselőt és szakembert, alantasai a szigorú és mégis az apai szeretet határáig menő jósággal megáldott főnököt, polgártársai pedig a sohasem igazságtalan és mindig méltányos köztisztviselőt szeretik és becsülik benne. Ezért nemcsak neki, akinek jubileumát megülettük, hanem mindannyiunknak elégtételünkül szolgálhat, ha látjuk, hogy ez a tisztán a maga erejére és kötelességtudására támaszkodó férfi ki tudta magának vívni érdemeinek úgy hivatalos elismerését, mint a közvélemény méltánylását. És bárhová is jusson még az élete javában és tetterejében levő jubiláns a tisztviselői hierarchia lépezőzetén, számítsa ez akarata ellenére megtartott jubileumi ünnepélyességet egész működése legszebb jutalmi közégy, amint azt a köréje sereglett ünneplő barátok és tisztelők is azt élete legkedvesebb megemlékezésévé is akarták varázsolni.

A jubiláns pénzügyigazgató tiszteletére e hónap 17-én este rendezett bankett fényesen sikerült.

Pont 8 órakor Kovács Lajos p. ü. titkár elnöke alatt Kende Ferencz, dr. Wodianer Sándor, Glatz Ottmár és Péter István p. ü. tisztviselőkből álló küldöttség ment az ünnepelt igazgatóért, ki a küldöttség kíséretében néhány perc múlva a jubileum színhelyén meg is jelent, hol zajos óvációk tárgya volt; ekkor már a kaszinó nagyterme zsufolásig megtelt az ünnepelt tisztviselő és barátaival, köztük a pénzügyi hivatalnokok, feleségeik és leányaik. A terem nagyon csinosan volt díszítve, egyik végén az asztalfő fölött látható volt a jubiláns arcképe, mely babérlevelekkel volt örülvéve.

A díszes társaság, mely közel 200 személyből állott, nemsokára helyet foglalt az elegánsan terített asztalnál. Közéletünk kitűnőségei között ott láttuk:

Rónay Jenő főispánt, Schaeffer praelaust, Pánics főesperest, dr. Dellimanics megyei főjegyzőt, Krsztics János polgármestert, Steinbach Antal kir. tanácsos tanfelügyelőt, Poroszkay megyei főjegyzőt, Lauka Gusztáv koszorús költőnk, Reitter főkapitányt, Witt törvényszéki bírót, dr. Perisica v. főjegyzőt, br. Feilitzsch Berthold megyei főjegyzőt, Schwarz Mihály ügyvéd, zsidó hitközség elnököt, dr. Brájjer Lajos lapszerkesztőt, dr. Milassin Kálmán kir. alügyészt, Szatmáry Kálmán kincstári ügyészt, Weisz Izidor nagykereskedőt, dr. Végh Lajos, dr. Pánics, dr. Kis János, dr. Mangold Samu és Kéler Elek ügyvédek, dr. Beller István m. al-

ügyész, dr. Kis Sándor, Streitmann és Novotny főgimn. tanárokat, dr. Stassik Ferencz, a szegedi ügyvédi kamara h. elnökét és a nbecskereki kaszinó igazgatóját, Straubert Izidor honvédszázados, Bátor és Okos m. kir. honvédfőhadnagyokat, mint a katonaság képviselőit, a pénzügyigazgatóság egész tisztikarát, élén Maszalovics J. h. igazgatóval, a nagybecskereki kir. adóhivatal tisztikarát, Romkay adótárnokkal az élén, Nkikinda város képviselőit Müller Janos vár. tan., a nbecskereki pénzügyi biztosságot Galister főbiztos és Kaiser Hugó biztos képviselték, Stojanovics kir. adótárnokot Nagyszentmiklósról, Gorecsnik Alajos adótárnokot Módosról, Hazai Manó pénzügyi biztost N.-Kikindáról, Streit Béla pénzügyi biztost Zsombolyáról, a nbecskereki pénzügyigazgatósági számvevőseget Sántha Gusztávval az élén.

Az első felköszöntőt Maszalovics János h. pénzügyigazgató mondta a pénzügyi tisztikar nevében az ünnepeit főnökre, mit Talapkovics rögtön viszonzott s poharát a kitűnő tisztikarra s a tisztviselők megjelent nejeire s családjaira üritette.

Majd fölemelkedett megének közszeretben álló főispánja zombori Rónay Jenő s élteti Talapkovicsot mint jeles pénzügyigazgatót s mint szerettetreméltó agglégényt, Major Lajos Rónay Jenő Torontál vármegye jeles főispánját élteti. Dr. Wodianer Sándor a jelenlevő lelkészekért a r.-kath. és gör. kel. egyházak fölkelet képviselőit, Schaeffer Antal praelaust és Pánics Lyubomir főesperes urak egészségéért üríti poharát. Szellemes felköszöntőket mondtak: Hadfy Döme kir. közjegyző, ki Talapkovics igazgatóra, külföldön annak leendő feleségére emelte poharát. Pánics gör. kel. főesperes szintén az ünnepelet élteti. Poroszkay megyei főjegyző az ünnepelt jó barátai nevében élteti a jubiláns, Krsztics János polgármester szellemes toastban az ünnepelt Talapkovicsra, mint szigorú pénzügyigazgatóra emeli poharát, Lauka Gusztáv koszorús költőnk az ünnepeltre és Loga alkapitányra emeli poharát, Major Lajos a sajtó képviselőit élteti, dr. Brájjer Lajos szerkesztő a veterán íróra, Lauka Gusztávra emeli poharát, Hadfy Döme szellemes felköszöntőben az első financot: Wekerle Sándort élteti.

Tíz óra után a bankettet kedélyes táncmulatság váltotta fel, melyben a következő hölgyek vettek részt:

Asszonyok: Maszalovics Jánosné, Braun Vilmosné, Galister Antalné, Kende Ferenczné, Érsekújvári Imréné, Kovács Lajosné, Harsányi Jánosné, Szabó Lajosné, Klacsó Károlyné, Tellmann Sándorné, dr. Farnady Istvánné, Kabdebó Vilmosné, Schwarz Ferencné, Balásházi Jánosné és Stojkovics Sándorné.

Leányok: Törzsi Janka, Maszalovics Irén, Hild Magda, Petz Nina, Farnady Gizella, Harsányi Mariska, Krenko Mariska.

A tánc kiválóan kivirradt tartott a legderültebb hangulatban, a mi annyi szép asszony és bájos leány mellett különben a legtermészetesebb. A kaszinó helyiségeit mindenki azzal a tudattal hagyta el, hogy az ünnepély egész lefolyása oly telekemelő volt, amelyet a joggal közkelettségnek és köztisztületnek örövendő jubiláns valóban megérdemelt.

## HIREK.

### Tájékoztató.

Február 22., 23., 24. és 25-én országos vásár.  
Február 24. A Maskil-el-dol-egylet táncmulatsága.  
Február 24. Zártkörű táncostély a kaszinóban.  
Február 25. A nagybecskereki ipartestület közgyűlése.  
Február 25. Weisz tanítványainak hangversenye.  
Február 26. Városi közgyűlés.  
Február 27. Torontálmezei keskenyvágyú h. é. vasutvonal közgy. bejárása.  
Márczius 4. A nagybecskereki munkásegylet közgyűlése.

**A róm. kath. hitközség köréből.** A nagybecskereki róm. kath. hitközség képviselőtestülete tegnap délután dr. Plechl Szilárd elnöke alatt ismét közgyűlést tartott. A közgyűlés több hitközségi tag, nevezetesen Steyer Péter, Napholz Agost és Stageschmidt János kérelme folytán tartatott meg, kik a multkor elhatározott adófelvétel ellen foglaltak állást. Törekvésük nem is volt hasztalan, amennyiben az új javaslat, melyet Steyer Péter dolgozott ki, nagy többséggel el lett fogadva. Nekünk nincs szavunk az egész eljárásról, csupán arra volna kíváncsiak, milyen kulcs szerint vetné ki a hitközség az adóját, ha a legközelebbi közgyűlés ismét más alapon határozna el az adó kivetését. Reméljük azonban, hogy a „Pax” jelszava egyelőre, már t. i. addig, ameddig az ilyen módon befolyó jövedelem elég lesz a szükségletek fedezésére, elnémitja azokat, kik szivesen áldoztak volna többet is, ha a tehetősebb polgárok is adóznak. A tárgysorozat többi pontjai közül kiemeljük még, hogy a hitközség a karnagy állásra egyhangulag megválasztotta Nocker János nagykikindai karnagyot. Az új karnagy kötelessége leendő egyházi, ének- és

zenekart szervezni. Az ideiglenesen alkalmazott Schager másodkarnagyot a szerződés félévi felmondás mellett felbontatni határoztatik. Az ez utóbbi ellen felmerült panaszkérvény elutasított.

**Eskütétel.** A nagybecskereki kir. törvényszék tegnap délelőtt teljes ülést tartott, amelyen dr. Orosdy Lajos, a törvényszékhez nemrég kinevezett és szombat este városunkba érkezett ügyész és dr. Mikovich Lajos a törökbecsei kir. járásbíróhoz kinevezett albiró tették le hivatali esküjüket.

**Közigazgatási bejárás.** Lukács kereskedelmi miniszter értesítette Torontál vármegye közigazgatási bizottságát, hogy a torontálmezei keskenyvágyú helyi érdekű vasutvonalnak Lakatos Aladár miniszteri titkár vezetése alatt történendő közigazgatási bejárását elrendelte és megkezdésének időpontját február 27-ik napjának délelőtti 9 óráját, összejöveteli helyül pedig Nagybecskerek városházát tűzte ki.

**A vörös-kereszt-egylet köréből.** Az országos vörös kereszt-egylet nagybecskereki fiókegylete tegnap délután négy órakor tartotta közgyűlését a megyei székhelyen főispáni kis termében. A közgyűlésen Rónay Jenő szül. Pattaynszky Olga uró mint elnök, Rónay Jenő főispán mint társelnök, Eisenstädter Julia, id. Demkó Pálné, dr. Linyácsi Pálné, Schwarcz Mihályné, id. Steinbach Antalné, Weisz Izidorné urhölgyek, Steinitzer Géza e. pénztáros, Mencer Lipót e. gazda, Keresztes Aladár, Fornszék Béla, dr. Brájjer Lajos, Weisz Izidor és br. Hauser Károly főispáni titkár, mint jegyző vettek részt. Elnök indítványozza, hogy a hatévi ciklus lejártával az egylet újból alakuljon meg választmányi formában, ami határozatképpen kimondatván, a választmányba a fentebb felsorolt összes jelenlevők beválasztottak. Elnök azután bejelenti, hogy Weisz Izidor az egyeti pénztár javára tiz frtot adományozott. A közgyűlés ezt köszönettel tudomásul veszi és elhatározza, hogy köszönetét jegyzőkönyvileg is megörökíti, az adományozót pedig átiratban értesíti róla. Ezzel a fiókegylet közgyűlése véget ért.

Közvetlen ezután a vörös-kereszt-egylet torontálmezei választmánya tartotta meg ülést, amelyen a fiókegyleti közgyűlésen jelenvolt tagok teljes számban résztvettek, ugyancsak Rónay Jenőné sz. Pattaynszky Olga uró elnöke és Rónay Jenő főispán társelnöke alatt. A főispán-társelnök indítványára, a hatévi ciklus lejártára való tekintettel, a megyei választmány újból megalakult. Filkóvits Boldizsár helyébe, a ki jegyzői tiszteről leköszönt, a választmány br. Hauser Károly főispáni titkár választotta meg jegyzőjének. Elhatározatát ezután, hogy a vörös-kereszt-egylet központi igazgatóságát feliratban értesítik a választmány újra történt megalakulásáról. Határozatba ment tovább, hogy a választmányi kiadásokat a választmány ezentul nem a fiókegyleti pénztárakra veti ki, hanem a saját pénztárából fedezi. Felolvasatván a számvizsgáló bizottságnak a fiókegyleti számadásokra vonatkozó jelentése, az rendben találtatott és a felmentvény megadott. A választmányi pénztári jelentés, amelyet ezután felolvastak, helyesen találtatván, a felmentvény megadása végett a központi igazgatósághoz felterjesztetni határozott. Miután még a jegyzőkönyv hitelesítésére Schwarcz Mihályné és Weisz Izidorné urhölgyek küldettek ki, a választmányi ülés a tagok éljenzése közt véget ért.

**Ótelekiek Nagy György jószágigazgató ellen.** Tegnap délelőtt Ótelek község küldöttsége dr. Végh Lajos vezetése mellett a főispánnal járt hathatós támogatást és pénzügyminiszteriumnál való közbenjárását kérve, Nagy György temesvári jószágigazgatót az ótelekiekkel szemben tanúsított rosszindulatú eljárása ellen. Szónok előterjeszt, hogy a nevezett az óteleki kincstári birtokot úgy a község összalakosságának, mint az államkincstár érdeke ellenére valami Szabó Mátyás nevezetű embernek játszotta a kezére, a ki még Marschan jószágigazgató idejében eltiltatott a miniszterium által az összes kincstári birtokokról s most felhasználva kiváltságos helyzetét, a jószágigazgató takarója alatt kizsákmányolja a megszorult és védtelen ótelekieket. A főispán szívélyesen fogadta a küldöttséget s megígérte hathatós közbenjárását a miniszterelnöknek, arról biztosítván őket, hogy az imént vázolt visszaállapotokról a miniszter bizonyára nem bír tudomással s így, ha ő ezt tudomására hozza, az egyértelmű az orvoslással.

— **Uj vasuti állomás.** Krsztics János, Nagybecskerek városa polgármesterének vezetése alatt tegnap délnél a hidontuli lakoságnak körülbelül ötven tagból álló küldöttsége tisztelt Rónay Jenő főispánnal. A polgármester a főispánnak háromszáz aláírással ellátott kérvényt nyújtott át, amelyben arra kéri, hogy befolyásával támogassa abbéli kérelmükben, miszerint a torontái helyi érdekű vasutak részvénytársasága a tomasováci ut körül egy lerakódó és megálló helyet létesítsen. Kérelmük indoklására, amelyet a t. h. é. vasutak részvénytársaságával kérvény alakjában írásban már közölték, előadják, hogy a hidontuli városrész jelentékeny forgalmára való tekintettel, amire nézve csak az ott működő három téglagyárra és egy malomgyárra utalnak, immár felette szükségesnek mutatkozik egy új lerakódó és megállóhely létesítése, ami lehetővé tenné, hogy a lakosság áruait métermázsánként 6—7 krajczárral olcsóbban szállíthatná a vasúthoz. A főispán szívélyesen fogadta a küldöttséget és megígérte, hogy minden lehető elkövet, miszerint a kérvényezők méltányos óhaja teljesedésbe menjen.

— **Megbírásolt tanító.** Nagykomlósról írják, hogy a nagyszentmiklósi f. szolgabíró Vuja Gyula román tanítót, amiért egy Komlóson járt lugosi ügyvéd tiszteletére a hatóság engedélye nélkül tüntetőleg fátylasmenetet rendezett, kihágásáért 20 frt pénzbírsággal büntette.

— **Jótekonyszéki táncvizsga.** A nagybecskereki ifjúságnak egy nagyrészt kereskedők-ből álló hetventagu bizottsága, mint értesülünk, ez évi márczius 31-én a kaszinó összes termeiben táncvizsgát rendez, a melynek tiszta jövedelmét szegény iskolás gyermekek felségelésére fordítják. A rendező-bizottság a vizsga főrendezőjéül Loga Szilárd városi alkapitányt kérte föl, mint a ki a szegény gyermekek segélyezése körül már eddig is dicséretes tevékenységet fejtett ki.

— **Népboldogító.** Nagyikindáról írják: Ügyes fogást tett tegnap a rendőrség. Egy ügynököt tartóztatott le, a ki a helybeli lakosok között, nemzetiségi különbség nélkül, állítólag román czégek megbízásából, Bulgáriába, abba a tejjel-mézzel folyó Kananába, való kivándorlásra. Akadt is vagy ötven hiszékeny, a ki Dejenariu Mózes meséitől elkábítva felcsapott, hogy bizony ők nem mulasztják el a kedvező alkalmat és itt hagyják a szép Magyarországot. Neszt vette ennek rendőrségünk és Dejenariut, épp akkor, mikor a vonatra akart felszállni, elcsipte és most a népboldogító a dutyiban elmélikedik szép Bulgáriáról három napig, a minek letelte után eltoloncolják. A városi kapitány azokat, akik más hazába készültek, felvilágosította és így kárba vesztett Dejenariu Mózes ur minden fáradsága. Az ügynök, mint említettük, román czégek megbízásából járt erre, pénzt azonban nem vett fel senkitől.

— **A „Magyar Olvasókör“ estélye.** A farsang-okoza hosszas szünetelés után a nagybecskereki Magyar Olvasókör szombat este kezdte meg újból népszerű estélyeit. Báró Feilitzsch Berthold, a kör elnökének briliáns technikájú és meleg érzésre valló zongorajátéka volt az estély első száma, amelyet a jelen voltak nagy tetszéssel és sűrű tapsal fogadtak. Ezután Horváth Kálmán szavalta el Arany János „Éjféli párba”-át sűrű, élénk tetszés kíséretében. Zajos tapsvihár fogadta a tizenegy éves kis Szita Jolánkát, aki cimbalomjátékával valósággal elragadta a közönséget. A viharos tetszésnyilvánításokra a bájos lányka megújra tüzös magyar nótáit. Végül Semsey Gyula olvasta fel „Egy ezredév” című sikerült dolgozatát, amelyben Magyarország eszedéves történelmét vázolja nagy ügyességre valló tollal. A tánc, melyhez az animált közönség ezután látott, kivilágos kivirradtig tartott. Jelen voltak:

Asszonyok: Csábi Pálné, Dobos Jánosné, Edenburg Lajosné, Geist Jánosné, Krausz Fülöpne, Mayer Istvánné, Pokorni Vinczéné, Rosenthal Józsefné, Schalkóczky Lászlóné, Szita Józsefné és Szilágyi Mihályné.

Leányok: Csábi Zsófia, Dobos Etelka, Dobos Karolin, Hoffmann Ida, Horváth Kornélia, Kellner Mariska, Schalkóczky Berta és Spitzer Adél.

— **Kifogott holttest.** Kis-Zomborból írják, hogy e hónap 15-én este a környéken egy uradalmi csász egy holttestet fogott ki a Marosból. A holttest bal arcát és szemét a halak már megették. Kisére ismeretlen.

— **Tűz a vidéken.** Román-Écskáról írják: Reszku Juon idevaló földesgazda udvarán e hónap 17-én délután három órakor tűz támadt, a mely csakhamar az udvaron felhalmozott három kazal szalmát és egy kazal

szénát elhamvasztotta. Csak a véletlenül hivatalos teendők ellátása végett ott időző Bakalovich Agost központi főszolgabíró, a ki személyesen vezette az oltási munkálatokat, erélyének és körültekintésének köszönhető, hogy a veszedelmes elem az északnyugati szél dacára nem harapózott tovább. Este nyolcz órakor teljesen eloltották a tüzet.

— **Téli napsugár.** Petromány községében, mint apunknak írják, Marinka Gyuláné, egy jómódú hetveneszdős özvegyasszony, akit az egész község „Baba Gyula” néven ismer, halálosan beleszeretett Tulesku Gyorgye 24 éves legénybe. S minthogy a csinos legény nem törődött vele, a szerencsétlen öregasszony szerencsika-oldattal megmérgezte magát.

— **Nyilvános köszönet.** A következő sorokat vetjük: A midőn a „Torontálmegyei takaré- és hitelbank” t. igazgatóságának 25 frtnyi kegyes adományát, melyet a helybeli köznevelési tanács tanulóinak tankönyvek s taneszközökkel való segélyezése céljából e hónap 15-én hozzám juttatott, nyilvánosan nyugtázom, el nem mulaszthatom, hogy ezen nagylelkű adományért a vezetésem alatt levő intézet nevében ez uton is hálás köszönetemet ne nyilvánítsam. Nagy-Becskerek, 1894. február 19-én. Baaden Károly, igazgató.

## Táviratok.

### Az udvar Budapesten.

Budapest, február 19. (A „Torontái” eredeti távirata.) A király és a királyné ő felségeik a legutóbbi diszpozíciók szerint márczius közepéig maradnak a Rivierán, a hová e hónap végén mennek. Márczius közepén a királyné Budapestre, a király pedig előbb Bécsbe, azután szintén Budapestre jön. Április elején nagy fogadóstély lesz az udvarnál. Május elején a királyi pár elutazik a magyar fővárosból, a király azonban június elején a delegációk fogadása végett ismét Budapestre érkezik.

### Országgyűlés.

(A képviselőház ülése február 19-én.)

Budapest, febr. 19. (A „Torontái” eredeti távirata.) A képviselőház ma kezdte meg a házassági törvényjavaslat tárgyalását. Ugy az ülés terem, mint a karzatok zsufolásig telve. A képviselőház épülete előtt ki a muzeum-körutig óriási néptömeg szorong, a mely a sorai közt utat törő Wekerle miniszterelnököt és Szilágyi Dezső igazságügyminisztert szünni nem akaró éljenzéssel, Apponyit „Abczug”-gal fogadja. Pont 10 órakor br. Bánffy elnök megnyitja az ülést. Több apró ügy elintézése után

Teleszky István az előadói székre lép (Viharos, meg-megújuló éljenzés mindenfelől). Apponyi és Ugron hivi gunyosan kiáltják közbe:

Hogy volt! Hogy volt!

Eleinte az előadó halk, elfogódott hangon beszél, később egyre jobban ki-melegszik a szónok, hangja csengőbb lesz és mikor végül elfogadásra ajánlja a javaslatot, hosszantartó éljenzés hangzik fel jobbról.

Polónyi Géza hosszú beszédben fejtegeti, hogy ő nem ultramontán. Ultramontánabbak azok, akik 1890-ben, amikor ő Irányi Dánielnek a kötelező polgári házasságra vonatkozó határozati javaslatát aláírta, ez ellen szavaztak. Szóló fel is sorolja ezeket: Szilágyi Dezső (nagy derülttség), Tisza Kálmán, Tisza István, Mikszáth Kálmán stb. Csudálkozik ezután szóló, hogy a zsidók őt ultramontánnak tartják. Miért? Hiszen a polgári házasság, amelyet ő megszavaz, nekik nagyobb haszon, mert a zsidóknak nincsen papjuk, nincsen templomuk. (Nagy zaj).

Neumann Armin (közbekiált): Igenis, csak zsinagógájuk és hitoktatójuk van!

Polónyi Géza beszéde további folyamán kifejti, hogy a javaslat rossz, mert a debitum conjugale (óriási derülttség), noha bontó akadály, de a házasságkötésnél nem vétetik akadályul. Tehát egy teljesen impotens ember is házasodhatik (Harsogó kacaj. A karzaton jelen volt hölgyek nagy mozgolódás közben távoznak.) Kifejti ezután szóló, hogy a törvényjavaslat rendelkezései szerint egy 18 éves férfi 60 éves koráig harmincz feleséget vehet. (Óriási kacaj.) Bizonyítgatja ezután, hogy a kormánypárt most az általa kitagadott Kossuth elveivel takarózik. „Milyen jól esik nekik most — ugymond — egy kis levélke, melyet Turinból gyöngye asszony (Rattkayné. Szerk.) írt. (Viharos taps balról). Azelőtt megtiltották, hogy Klapka temetéséhez menjenek. Most már elmennek a honvédsirokhoz...

Bartha Miklós: Dehogyan mennek.

Rohonczy Gedeon: Szemtelenség, a ki ilyet mond! (Roppant zaj.)

Elnök Rohonczyt rendre utasítja.

Polónyi Géza végül kijelenti, hogy a javaslatot általánosságban elfogadja, Szilágyi Dezsőnek azonban bizalmatlanságot szavaz.

Rohonczy Gedeon személyes kérdésben kijelenti, hogy Polónyi Géza beszéde közben valaki azt kiáltotta közbe: Nem mernek elmenni a honvédsirhoz! Erre a gyanúsításra mondta ő közbekiáltását.

Bartha Miklós kijelenti, hogy szószereint ezt mondta: Dehogyan mennek! Sajnálja, hogy Rohonczy helytelen kifejezésének élet nem vette. Személyes ügyével most nem terheli a Házat. (Viharos, meg-megújuló éljenzés balról.) Holnap a vitát folytatják.

### A dobriiczai puccs.

Alibunár, február 19. (A „Torontái” eredeti távirata.) A dobriiczai szerb papok csufos helyrehozhatlan kudarcot vallottak azzal a népgyűléssel, a melyet tegnapi hivatás össze a végből, hogy az az egyházpolitikai reformok ellen tüntessen. Ezernél több választópolgár gyűlt ugyan egybe, de a hangulatból már eleve észrevehető volt, hogy a népgyűlés nem az egybehívók intenczióinak megfelelően fog lefolyni. A vihar már az elnökválasztásnál kitört. A jelen voltak óriási többsége a kormányt éltetve impozáns módon tüntetett az egyházpolitikai reformok mellett. Minthogy a tüntetés újra meg újra ismétlődött, valahányszor az intézők a tanácskozást meg akarták nyitni, fél órai sikertelen küzdelem után a gyűlést egybehívók szégyenszemre eltávoztak s a népgyűlés a kormányt éltetve széteszött.

### Nyilttér.\*)

A „Gr.-Becskereker Wochenblatt” legutóbbi számának „Eingesendet” rovatában megjelent és személyem ellen irányuló támadásra a megfelelő választ a nevezett lap legközelebbi számában fogom megadni, a mit az ez iránt érdeklődő t. cz. közönség szives tudomására hozni bátorodom.

Pitzyle Szaniszló,  
egyetem. okl. fogorvos.

\*) Az e rovat alatt közlöttéért nem vállal felelősséget a szerk.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

# VASUTI MENETREND.

Érvényes 1893. évi október hó 1-től.

| Nagybecskerek-Nikikinda |       |       |       | Nagybecskerek-Versecz |       |       |       | Versecz-Nagybecskerek |       |       |       | Szécsány Párdány        |       |       |       |
|-------------------------|-------|-------|-------|-----------------------|-------|-------|-------|-----------------------|-------|-------|-------|-------------------------|-------|-------|-------|
| Sz.v.                   | V.v.  | V.v.  | V.v.  | Sz.v.                 | V.v.  | V.v.  | V.v.  | Sz.v.                 | V.v.  | V.v.  | V.v.  | Sz.v.                   | V.v.  | V.v.  | V.v.  |
| 1 2 3                   | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3                 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3                 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3                   | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 |
| Versecz ind.            | —     | —     | 220   | Budapest ny.p.u.ind.  | 700   | —     | —     | Báziás ind.           | 405   | 1146  | —     | Budapest ny. p. u. ind. | 700   | —     | —     |
| Párdány                 | —     | —     | 350   | Temesvár              | 950   | —     | —     | Temesvár              | —     | 12—   | —     | Nagybecskerek           | 805   | —     | —     |
| Nagybecskerek           | 550   | 1225  | 740   | Nagykikinda           | 320   | —     | —     | Versecz               | 540   | 220   | —     | Szécsány                | 925   | 555   | —     |
| Ellemér                 | 609   | 1244  | 803   | Nagybecskerek         | 805   | —     | —     | Verseczrét            | 547   | 225   | —     | Módos                   | 946   | 622   | —     |
| Melencze                | 632   | 111   | 832   | N.-Becskerek-Bpart.   | 812   | 415   | —     | *Temespaulis          | 553   | 232   | —     | Fény                    | 967   | 635   | —     |
| Kumán                   | 649   | 129   | 854   | *Sándor-udvar         | 827   | 435   | —     | Bethlentanya          | 601   | 242   | —     | Párdány                 | 1008  | 643   | —     |
| Törökbecse-Aracs        | 715   | 204   | 932   | Lázárföld.            | 841   | 452   | —     | *Szivattyutelep.      | 611   | 255   | —     |                         |       |       |       |
| Beodra                  | 749   | 238   | 1009  | *Pusztá Kenderes      | 845   | 456   | —     | *Laudontanya          | 618   | 305   | —     |                         |       |       |       |
| Karlova                 | 800   | 249   | 1024  | *Lajosmajor           | 955   | 508   | —     | Nagymargita           | 627   | 316   | —     |                         |       |       |       |
| Nagykikinda (v.) érk.   | 840   | 329   | 1104  | Szárca                | 907   | 530   | —     | Zichyfalva            | 639   | 329   | —     |                         |       |       |       |
| Temesvár                | —     | 522   | 454   | Szécsány (vend.) érk. | 919   | 545   | —     | Györgyháza            | 651   | 345   | —     |                         |       |       |       |
| Budapest                | 125   | —     | 655   | Szécsány ind.         | 934   | 600   | —     | Szécsénfalva-Ráros-   | —     | —     | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Bóka                  | 947   | 616   | —     | Istvánvölgy           | 706   | 402   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Kanak                 | 1004  | 636   | —     | *Óléc                 | 714   | 418   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | *Óléc                 | 1013  | 646   | —     | Kanak                 | 723   | 424   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Szécsénfalva-Ráros    | —     | —     | —     | Bóka                  | 739   | 444   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Istvánvölgy           | 1022  | 703   | —     | Szécsány (vend.) érk. | 751   | 459   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Györgyháza            | 1032  | 717   | —     | Szécsány ind.         | 801   | 514   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Zichyfalva            | 1044  | 741   | —     | Szárca                | 814   | 531   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Nagymargita           | 1059  | 802   | —     | *Lajosmajor           | 826   | 545   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | *Laudontanya          | 1108  | 817   | —     | *Pusztá Kenderes      | 833   | 546   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | *Szivattyutelep.      | 1116  | 822   | —     | Lázárföld             | 842   | 603   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Bethlentanya          | 1129  | 836   | —     | *Sándor-udvar         | 853   | 617   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | *Temespaulis          | 1137  | 847   | —     | N.-Becskerek-Bpart    | 910   | 641   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Verseczrét            | 1145  | 858   | —     | Nagybecskerek érk.    | —     | 645   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Versecz               | 1149  | 903   | —     | Nagykikinda           | —     | 1104  | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Versecz érk.          | —     | —     | —     | Temesvár              | —     | 454   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Temesvár              | 317   | —     | —     | Budapest              | —     | 655   | —     |                         |       |       |       |
|                         |       |       |       | Báziás                | 325   | 1129  | —     |                       |       |       |       |                         |       |       |       |

Az éjjeli órák — esti 6 órától fogva reggeli 5 óra 59 percig — a percek számjegyeinek aláhúzása által (600—599) vannak megjelölve.  
A \*-gal jelzett állomásokon a vonat csak feltételesen fel- vagy leszállás végett áll meg.

| Bécs-Budapest (nyug. p. u.) |       |       |       | Temesvár-Orsova-Verclorova |       |       |       | Verclorova-Orsova-Temesvár |       |       |       | Bécs                 |       |       |       |
|-----------------------------|-------|-------|-------|----------------------------|-------|-------|-------|----------------------------|-------|-------|-------|----------------------|-------|-------|-------|
| Sz.v.                       | V.v.  | V.v.  | V.v.  | Sz.v.                      | V.v.  | V.v.  | V.v.  | Sz.v.                      | V.v.  | V.v.  | V.v.  | Sz.v.                | V.v.  | V.v.  | V.v.  |
| 1 2 3                       | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3                      | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3                      | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3                | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 |
| Bécs ind.                   | 837   | —     | 1100  | Budapest                   | 130   | 700   | 830   | Verclorova ind.            | 221   | —     | —     | Bécs ind.            | 221   | —     | —     |
| Budapest                    | —     | —     | —     | Cegléd                     | 980   | 1030  | 450   | Orsova érk.                | 230   | 410   | —     | Bécs érk.            | 230   | 410   | —     |
| Félegyháza                  | —     | —     | —     | Szeged                     | 443   | 530   | 147   | Herkulesfürdő              | 335   | 512   | —     | Herkulesfürdő        | 335   | 512   | —     |
| Valkány                     | —     | —     | —     | Nagykikinda                | —     | 700   | 340   | Karánsebes                 | 627   | 1105  | —     | Karánsebes           | 627   | 1105  | —     |
| Zombolya                    | —     | —     | —     | Gyertyámos                 | —     | 817   | 445   | Lugos                      | 741   | 1255  | —     | Lugos                | 741   | 1255  | —     |
| Temesvár-Józsefváros        | —     | —     | —     | Temesvár-Józsefváros       | 639   | 854   | 522   | Rékás                      | 837   | 219   | —     | Rékás                | 837   | 219   | —     |
|                             |       |       |       |                            |       |       |       | Temesvár-Józsefváros       | 920   | 328   | —     | Temesvár-Józsefváros | 920   | 328   | —     |
|                             |       |       |       |                            |       |       |       |                            |       |       |       |                      |       |       |       |

| Valkány-Varjas        |       |       |       | Varjas-Valkány      |       |       |       | Vojtek-Németbogsán |       |       |       | Németbogsán-Vojtek |       |       |       |
|-----------------------|-------|-------|-------|---------------------|-------|-------|-------|--------------------|-------|-------|-------|--------------------|-------|-------|-------|
| Sz.v.                 | V.v.  | V.v.  | V.v.  | Sz.v.               | V.v.  | V.v.  | V.v.  | Sz.v.              | V.v.  | V.v.  | V.v.  | Sz.v.              | V.v.  | V.v.  | V.v.  |
| 1 2 3                 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3               | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3              | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3              | 1 2 3 | 1 2 3 | 1 2 3 |
| Budapest ny.p.u. ind. | 830   | 220   | —     | Varjas ind.         | 700   | 1020  | —     | Temesvár ind.      | 585   | 810   | —     | Németbogsán ind.   | 400   | 500   | —     |
| Temesvár              | 1120  | 400   | —     | Perjámos érk.       | 717   | 1037  | —     | Báziás             | 405   | 450   | —     | Romanbogsán        | 425   | 526   | —     |
| Valkány               | 320   | 635   | —     | Rác-Szt. Péter ind. | 731   | 1105  | —     | Vojtek             | 650   | 910   | —     | Zsidovin           | 443   | 548   | —     |
| O-Bessenyő            | 351   | 659   | —     | Sárafalva           | 746   | 1130  | —     | Birda 3. sz. órház | 716   | 935   | —     | Gertyenes          | 454   | 600   | —     |
| N.-Szt.-Miklós        | 436   | 734   | —     | N.-Szt.-Miklós      | 807   | 1205  | —     | Gattaja            | 746   | 957   | —     | Móriczföld-Sósdia  | 511   | 623   | —     |
| Sárafalva             | 457   | 752   | —     | O-Bessenyő          | 838   | 1245  | —     | Móriczföld-Sósdia  | 814   | 1019  | —     | Gattaja            | 528   | 650   | —     |
| Rác-Szt.-Péter        | 514   | 808   | —     | Valkány             | 901   | 108   | —     | Gertyenes          | 833   | 1036  | —     | Birda 3. sz. órház | 549   | 712   | —     |
| Perjámos érk.         | 525   | 819   | —     | Temesvár érk.       | —     | 520   | —     | Zsidovin           | 846   | 1047  | —     | Vojtek             | 610   | 733   | —     |
| Varjas ind.           | 533   | 820   | —     | Budapest ny. p. u.  | 125   | 850   | —     | Romanbogsán        | 908   | 1107  | —     | Báziás             | 910   | 1129  | —     |
| Varjas érk.           | 550   | 837   | —     |                     |       |       |       | Németbogsán érk.   | 932   | 1131  | —     | Temesvár érk.      | 926   | 854   | —     |

Jegyzet. A m. kir. államvasutak vonatainak közlekedési ideje ezen menetrendben a közép-európai idő szerint van kitüntetve. Ezen idő és a budapesti idő között azon különbség van, hogy a budapesti időt jelző órák 16 perccel többet mutatnak, mint a menetrendbe felvett közép-európai időt jelző vasuti órák. A román és bolgár államvasutak összes vonalain, nemkülönben a török vasutak bellova—konstantinápolyi fővonalán az új vasuti idő egy egész órával megelőzi a közép-európai időt.

## H i r d e t é s e k.

167. ki. szám 1894.

(109—3.2)

### Hirdetmény.

Az 1880. évi XXVII. tcz. 13. §-a értelmében felhivatnak Nagybecskerek városában tartózkodó valamennyi hadmentességi díjkötelesek akár itteni illetőségűek akár nem, miszerint az idézett törvény szakaszában körülírt köteles bejelentéseiknek reájuk, esetleg a családíjra 1893. évben kivetett egyenes adó összegének hiteles kimutatása mellett (az adókönyvecske előmutatása által) a folyó 1894. évi február hó 28-ik napjáig a városi adóhivatalban annál is inkább tegyenek eleget, mert ellenkező esetben ezen mulasztás az idézett törvény 20. §-ában kiszabott pénzbírság, esetleg megfelelő elzárási büntetés alá esik.

Figyelmeztetnek a hadmentességi díj kötelesek ezuttal arra is, hogy azok, kik Nagybecskerek városán kívül adóval megrovára nyírsenek, vallomásaikat tollba mondhatják, azok pedig, kik egyenes adót más községbe is vagy közvetlen a m. kir. adóhivatalnál fizetnek, vallomásaikat az illető

községi előjáróság, illetve a m. kir. adóhivatatalnál megerősíteni tartoznak, végre, hogy egy családíj, kinek több haddíj-köteles családtagja van, a külön-külön teendő bejelentésben ezen körülményt jelezni tartozik.

Kelt Nagybecskerekben, 1894. évi február hó 7-én.

**Krsztios János,**  
polgármester.

### Egy uradalmi ispán

aki ily minőségben már éveken keresztül alkalmazásban állott, ugyanily vagy más megfelelő állást keres nevével együtt, aki jó franczia és magyar szakácsné, akár uraságoknál vagy nagyobb vendéglőben.

Bővebbet a kiadóhivatalban.  
1195. szám 1894. (117—3.2)

### Pályázati hirdetmény.

A nagy-tószegi körvosi választás eredménytelen maradván, annak újabb megtartására a határidőt folyó évi február hó 22-ének d. e. 10 órájára tűzöm ki.

Felhivatnak tehát a pályázók, hogy felszerelt kérvényeiket alulírotthoz folyó évi február hó 21-ének d. u. 5 órájáig benyújtsák.

A körhöz tartozik Nagytószeg, Kis-Tószeg, Kisorosz és Tóba községek.

A fizetés: Kézpénzben 640 frt, fuvarátalány 150 frt, a kisoroszi uradalomtól 120 frt, nappali látogatási díj 40 kr., éjjeli látogatási díj 80 kr.

Kelt Zombolyán, 1894. február hó 14. napján.

**Bielek Antal,**  
főszolgabíró.

### Egy segéd

az uri és női confection szakmából, aki a magyar, német és szerb nyelvet bírja, alkalmazást nyer

**Grünbaum Vilmos,**  
uri- és női ruharaktárában  
Nagybecskerekben.  
(123—3.2)